



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

СОВЕТ

Сто тридцать пятая сессия

Рим, 17 – 18 ноября 2008 года

Доклад сотой сессии Программного комитета
Рим, 6 – 10 октября 2008 года

Содержание

	Стр.
Вопросы, требующие внимания Совета	iii
Введение	1
Пункт 1: Принятие повестки дня и расписания работы	1
Пункт 2: Рассмотрение проекта элементов Стратегических рамок и Среднесрочного плана	1
Пункт 3: Оценка	3
а) Независимая оценка роли и деятельности ФАО в области статистики	3
б) План работы по оценке на 2009-10 гг.	4
с) Устав Бюро оценки	5
Пункт 4. Доклады Объединенной инспекционной группы ООН	
Пункт 5: Обзор методов работы Программного комитета	<u>5</u>
Пункт 6: Доклад о ходе работы по выполнению прошлых рекомендаций Программного комитета	6
Пункт 7: Дата и место проведения сто первой сессии	6

Настоящий документ отпечатан в ограниченном количестве экземпляров, чтобы свести к минимуму воздействие на окружающую среду деятельности ФАО и внести вклад в сохранение климатического нейтралитета. Делегатам и наблюдателям предлагается прибыть на совещание со своими экземплярами этого документа, чтобы не просить дополнительные копии.

Большинство документов к совещаниям ФАО имеются в Интернете на веб-сайте www.fao.org

Пункт 8. Прочие вопросы

7

Вопросы, требующие внимания Совета

Вопросы, требующие обсуждения и/или принятия решения

	Пункты
Пункт 2: Рассмотрение проекта элементов Стратегических рамок и Среднесрочного плана	5 - 14
Пункт 3: Оценка:	
а) Независимая оценка роли и деятельности ФАО в области статистики	15 - 18
с) Устав Бюро по оценке	25 - 29

Вопросы, представленные для информации

	Пункты
Пункт 3: Оценка:	
б) План работы по оценке на 2009-10 годы	19 - 24

ДОКЛАД СОТОЙ СЕССИИ ПРОГРАММНОГО КОМИТЕТА

6 – 10 октября 2008 года

Введение

1. Комитет представляет Совету следующий доклад о своей сотовой сессии.
2. Председатель проинформировал Комитет о том, что г-н Казумаса Шиоиа назначен вместо г-на Сеииси Йокои в качестве представителя Японии, а г-н Ренато Моска принимает участие в работе от имени посла Бразилии, г-на де Карвальо. Резюме данных о квалификации г-на Шиоиа и Моска представлены в добавлении к настоящему докладу¹.
3. Присутствуют следующие члены:

Председатель: Г-н В. Хеард (Соединенное Королевство)
Заместитель: Г-н Парасурам (Индия)
Председателя:
Члены: Г-н А. Р. Айази (Афганистан)
Г-н С. А. Амарал (Ангола)
Г-жа дель Кармен Скефф (Аргентина)
Г-жа Ф. Барлетт (Австралия)
Г-н Р. Моска (Бразилия)
Г-н Дж. Мелансон (Канада)
Г-н А.А.М. Хосни Абдель Азиз (Египет)
Е.П. П. Бакале Мбианг (Экваториальная Гвинея)
Г-н К. Шиоиа (Япония)

Пункт 1: Принятие повестки дня и расписания работы²

4. Повестка дня и расписание работы были приняты.

Пункт 2: Рассмотрение проекта элементов Стратегических рамок и Среднесрочного плана

5. В соответствии с запросом Комитета Конференции по последующим действиям в связи с НВО, Комитет рассмотрел раздел о «Приоритетах и программах Организации – Резюме элементов Стратегических рамок и Среднесрочного плана» с целью включения в Срочный план действий для рассмотрения на специальной сессии Конференции в ноябре 2008 года. Комитет приветствовал содержательное представление, сделанное в начале обсуждения, по основным положениям новой, основанной на результатах, модели, присущей предлагаемым элементам. Он считает, что надлежащим образом адаптированный вариант этого представления, включающий дополнительно другие компоненты СПД, мог бы стать хорошим коммуникационным инструментом.
6. Комитет напомнил, что новая, основанная на результатах, модель уже получила широкую поддержку со стороны членов. Он подчеркнул, что при надлежащем исполнении и подкреплении соответствующими адекватными ресурсами это стало бы важным шагом к обеспечению поддержки принимаемым в ФАО мерам в области эффективного составления бюджета и планирования, включая более высокий уровень отчетности. Комитет признал,

¹ CL 135/5 Add. 1; CL 135/5 Add. 2

² PC 100/1; PC 100/INF/1

что планирование и последующие документы мониторинга, связанные с новыми процессами, имели бы совсем другие масштабы, чем те, которые выпускались до настоящего времени. Изменение документации подразумевало бы, в частности, участие в обсуждении итогов и последствий всех заинтересованных органов, а не просто рассмотрение входящих и исходящих материалов как в настоящее время. В этом контексте Комитет предусматривает, что он будет играть ключевую роль в оценке достоинств предложений руководства по Организационным результатам, включая связанные с ними цели и показатели итогов.

7. Комитет отметил, что переход от 118 технических программных элементов в ПРБ на 2008-09 годы к предлагаемым 49 организационным результатам для существенной деятельности, в соответствии с предлагаемыми в настоящее время проектными элементами Стратегических рамок и Среднесрочного плана, обеспечивает потенциал для повышения целенаправленности действий и поможет стимулировать более междисциплинарные подходы и сотрудничество в рамках Организации. Целенаправленный характер деятельности, интеграция и преодоление «вертикальных» подходов прошлых лет еще не гарантированы в Организации и поэтому придется и далее упорно следовать по пути, который обеспечивает достижение разработанных организационных результатов. Комитет подтвердил, что эти усилия, направленные на дальнейшую интеграцию, имеют существенное значение для ФАО, чтобы она могла реагировать на сложные потребности и чаяния членского состава, например, касающихся сельского развития или изменения климата.

8. Признавая центральную роль для СПД новых Стратегических рамок и связанного с ними основанного на результатах подхода к разработке программы, Комитет подчеркнул, что эффективное осуществление этого подхода будет зависеть также от таких аспектов, как: финансовые ресурсы; политика и практика в области людских ресурсов; управление показателями деятельности; и необходимая адаптация структуры полевых подразделений Организации. Что касается последнего положения, то Комитет полагает, что подбор различных специалистов на всех уровнях в отделениях на местах следовало бы пересмотреть в свете стратегических задач и ключевых функций (что было продемонстрировано позднее в ходе оценки статистической программы, в рамках которой отмечалось отсутствие квалифицированных специалистов по этим вопросам на местах). Комитет сделал необходимый акцент на обеспечении тесного взаимодействия между децентрализованными отделениями и штаб-квартирой, опираясь на выгоды, связанные с совершенствованием линий отчетности. Он признал, что функционирование структуры полевых подразделений, включая соответствующую адаптацию к новой культуре, основанной на результатах, потребует постоянного мониторинга со стороны руководящих органов.

9. Комитет напомнил, что определение приоритетов играет все более существенную роль в деятельности ФАО и что это положение будет оставаться в силе и далее, независимо от уровня имеющихся средств. Поэтому определение приоритетов будет составлять одну из главных областей, которой будут уделять внимание как члены, так и руководство в следующем году, а также и в будущем двухлетние периоды. Комитет отметил, что новые формы планирования программы, которые должны быть внедрены, включают изменения во взаимоотношениях между различными инстанциями управления ФАО, и что процесс, ведущий к совершенствованию процедуры установления приоритетов, неизбежно связан с формированием новых основ, а также с интерактивным обучением. Затрагивая вопрос о временных сроках, связанных с новым циклом проведения совещаний руководящих органов, включая совещания технических комитетов и региональные конференции, которые должны представлять свои соображения относительно приоритетов, Комитет признал, что 2009 год будет исключительным для подготовки Стратегических рамок, Среднесрочного плана на 2010-13 годы и Программы работы и бюджета на 2010-11 годы. Он отметил, что более полный процесс может материализоваться лишь после 2010 года и в последующие годы, как и предполагалось.

10. Комитет провел предварительное обсуждение вопроса о том, каким образом можно было бы подойти к определению приоритетов на основе новых рамок, базирующихся на результатах. Было достигнуто согласие о том, что хотя Комитет и мог бы начать этот процесс, помощь руководства обязательно потребуется в связи с необходимостью получения вспомогательной технической информации и аналитических материалов. Поэтому требуется общий подход. Комитет подчеркнул, что технические комитеты Совета вполне могут предлагать свои рекомендации по вопросу об определении приоритетов в пределах своих технических полномочий, хотя в прошлом и отмечалась тенденция с их стороны не устанавливать четкие приоритеты. В любом случае они не обладают полномочиями для того, чтобы рекомендовать соответствующие приоритеты, выходящие за рамки их сферы компетенции.

11. Комитет рекомендовал, чтобы руководство содействовало получению соответствующих консультаций и рекомендаций со стороны технических комитетов, представляя проекты рамок результатов, в формате, согласованном в СПД, для стратегических задач, которые более всего соответствуют деятельности каждого технического комитета. В этих проектах должны предлагаться приоритетные области работы, которые вносят вклад в обеспечение основополагающих организационных результатов, основанных на анализе потребностей членов (чему будет способствовать, в частности, повышение уровня разработки национальных среднесрочных приоритетных рамок), в сочетании со структурным анализом использования сильных сторон Организации, воплощенных в ее ключевых функциях, а также такие соображения как организационные показатели, существующий технический потенциал, включая сквозное междисциплинарное взаимодействие, альтернативные источники поставок, а также партнерские связи.

12. Что касается сквозных стратегических задач, таких, например, как стратегические задачи, связанные с природными ресурсами, инвестициями и гендерным равенством, и если они не связаны тесно с консультативной деятельностью технических комитетов, то руководство должно обеспечивать аналогичными аналитическими материалами об организационных результатах все комитеты, чтобы получить рекомендации с их стороны.

13. Программный комитет затем будет тесно взаимодействовать с руководством в целях разработки по каждой стратегической задаче приоритетных рамок по результатам, принимая во внимание рекомендации технических комитетов, а также рекомендации, поступающие в рамках цикла региональных конференций.

14. Комитет признал, что это следует рассматривать как интерактивный процесс, который будет иметь весьма деликатный характер. Вместе с тем, он соответствует укреплению роли Программного комитета, предусмотренному в рамках СПД, включая более четкие рекомендации по определению приоритетов для Совета.

Пункт 3: Оценка

А) НЕЗАВИСИМАЯ ОЦЕНКА РОЛИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФАО В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ³

15. Комитет выразил признательность Группе по оценке за отличное качество доклада. Оценка сосредоточена на двух связанных между собой вопросах: истощение потенциала ФАО по всем аспектам статистики, а также колоссальные и растущие потребности развивающихся стран в своем собственном статистическом потенциале. Он считает его весьма полезным и актуальным для обеспечения обоснования рассмотрения статистики в качестве одной из ключевых функций ФАО и зоны целенаправленного воздействия, в соответствии с новыми рамками ФАО, основанными на результатах. Комитет признал, что оценка деятельности ФАО в области статистики вызывает озабоченность. В этой связи

³ PC 100/3 a); PC100/3 a) Sup. 1

оценка предоставила возможность для существенного совершенствования работы Организации в этой важной области, которая явно не обеспечена достаточными ресурсами.

16. Комитет отметил, что руководство в основном согласилось со всеми рекомендациями, представленными группой по оценке, за исключением четырех, в отношении которых у руководства имеются альтернативные предложения об осуществлении.

17. Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы в стратегии ФАО в области статистики были определены приоритеты. С учетом рекомендаций оценки и принимая во внимание трудности в области ресурсов, с которыми сталкивается Организация в целом, ФАО должна изыскивать дополнительные средства для приоритетных направлений деятельности тремя способами: i) перераспределение средств в рамках Отдела статистики в соответствии с новой стратегией; ii) повышение уровня ассигнований, выделяемых из Регулярного бюджета; и iii) внебюджетное финансирование посредством, например, IFA. Комитет согласился с рекомендацией о восстановлении потенциала ФАО в области статистики. Комитет с озабоченностью отметил, что поддержка, оказываемая за счет внебюджетных средств, остается недостаточной. Комитет полностью поддержал рекомендацию оценки об изменении акцента в сторону оказания более значительной поддержки в странах посредством формирования потенциала и совершенствования коммуникации. Однако Комитет подчеркнул, что, с учетом предстоящих задач, ФАО не может действовать в одиночку и должна стремиться к формированию партнерских отношений, в частности, с самими правительствами или с соответствующими правительственными институтами, а также с многосторонними организациями. Признавая, что укрепление статистики является общим делом, Комитет подчеркнул, что ФАО могла бы выполнять роль катализатора в формировании потенциала на уровне стран, проводя в то же время информационно-пропагандистскую кампанию за увеличение ресурсов и инвестиций.

18. Наконец, Комитет решительно поддержал рекомендуемые организационные изменения, направленные на укрепление координации в рамках Организации деятельности, связанной со статистикой, создавая простые и эффективные механизмы. Он также отметил, что существующий в настоящее время набор специалистов в полевой структуре не позволяет адекватным образом обеспечивать выполнение этой ключевой функции Организации, и этим вопросом необходимо заняться. Он также поддержал предложение об учреждении поста Старшего статистика, который выполнял бы функции лидера в области статистики от имени Организации.

В) ПЛАН РАБОТЫ ПО ОЦЕНКЕ НА 2009-2010 ГОДЫ⁴

19. Комитет считает, что предлагаемый план работы затрагивает существенные вопросы и вполне соответствует программным приоритетам, содержащимся в Срочном плане действий КК-НВО. Комитет согласился с тем, что план работы должен быть гибким и зависеть от уровня выделяемых ресурсов. Из предложенных для осуществления в 2009 году тем члены поддержали следующие:

- a) *ОЦЕНКА ФОРМИРОВАНИЯ ПОТЕНЦИАЛА В АФРИКЕ*, так как это является одной из ключевых функций ФАО, а регион Африки испытывает самые большие потребности в формировании потенциала.
- b) *ОЦЕНКА НАЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДНЕСРОЧНЫХ ПРИОРИТЕТНЫХ РАМОК*, о чем ранее просил Программный комитет.
- c) *ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФАО, КАСАЮЩАЯСЯ ВОДЫ*, так как по этой теме состоялась существенная дискуссия в рамках КК-НВО.

⁴ PC 100/3 b

20. Некоторые члены уделяют высокоприоритетное внимание оценке в режиме реального времени Инициативы, связанной с ростом цен на продовольствие (ИРЦП), так как это позволило бы обеспечить своевременные консультации и ориентировать ИРЦП, в то время как другие члены полагали, что при всей важности этого предмета, оценку следовало бы отложить до тех пор, пока не будут получены четкие результаты проделанной работы.

21. Приоритетное внимание в деятельности, связанной с оценкой, в 2010 году будет уделено направлениям, упомянутым в пп.1 и 2, которые не были реализованы в 2009 году. В отношении оценок, осуществление которых предлагается начать в 2010 году, Комитет уделил самое приоритетное внимание оценке гендерных аспектов работы ФАО. Получила также поддержку оценка региональных и субрегиональных отделений ФАО на Ближнем Востоке, так как этот регион не получил достаточно четкого отражения в проделанной недавно оценочной работе. Некоторые члены уделяют также приоритетное внимание предлагаемой оценке междепартаментских рабочих механизмов ФАО.

22. Комитет рекомендовал, чтобы в будущем планы работы составлялись на трехлетнюю перспективу и отражали приоритеты и программы, содержащиеся в новых Стратегических рамках и Среднесрочном плане. В частности, Комитет заявил, что в будущем следует осуществить оценку работы ФАО, связанной с адаптацией к изменению климата, сельскохозяйственным развитием на основе мелких крестьянских хозяйств, а также с управлением общими глобальными рыбными ресурсами. Комитет также обратился с просьбой представлять ему на периодической основе информацию об оценках, которые предлагались, но не были осуществлены, наряду с причинами, по которым они не проводились.

23. Комитет поддержал предложение о продолжении оценки деятельности ФАО на страновом уровне и пожелал получить в 2010 году сводный доклад об оценках по странам, которые проводились после представления доклада на 99-й сессии.

24. Комитет принял к сведению запланированную оценку деятельности ФАО в чрезвычайных ситуациях и в связи с восстановлением, а также обратился с просьбой представить ему для рассмотрения краткое содержание этих оценок вместе с ответами руководства на них.

С) УСТАВ БЮРО ФАО ПО ОЦЕНКЕ⁵

25. Комитет принял к сведению, что документ содержал проект возможного Устава Бюро ФАО по оценке, в соответствии с предложением, содержащимся в Срочном плане действий (СПД) КК-НВО. Комитет выразил признательность руководству за этот документ, направленный на повышение независимости и качества функции оценки. Была оказана поддержка двойному характеру отношений представления отчетов Генеральному директору и руководящим органам, как наиболее подходящей модели для укрепления как отчетности, так и обучения.

26. Комитет подчеркнул необходимость в доработке проекта Устава, чтобы повысить его целенаправленность и привести его в соответствие с СПД. В дополнение к положениям, содержащимся в настоящем проекте, Устав должен разъяснять роль оценки в новой модели планирования, основанной на результатах, определять методологию оценки и выявлять роль воздействия, которое оценка оказывает на эффективность деятельности Организации в области развития. Комитет также обратился с просьбой, чтобы независимый характер Бюро по оценке был более четко отражен в описании институциональных отношений. В этой связи процедура отбора Директора Бюро по оценке должна отражать текст СПД, утвержденный на Конференции. Кроме того, он рекомендовал, чтобы с руководящими органами обязательно проводились консультации в отношении

⁵ РС 100/3 с

прекращения и/или возобновления отношений с Директором и это должно быть отражено в Уставе.

27. Роль Комитета по оценке (внутренней) должна включать положение об обеспечении необходимого качества в отношении реакции руководства и последующих действий, связанных с оценкой.

28. Комитет согласился с тем, что процедура отбора Директора должна начинаться сразу же после утверждения СПД на Конференции, после чего Комитет должен провести неофициальное совещание для выдвижения своего(своих) представителя(представителей) для участия в процедуре отбора. Этому решению предшествовало продолжительное обсуждение вопросов, связанных с привлечением к процедуре отбора членов персонала ФАО, однако был сделан вывод, что в данном случае в целом это является шагом в правильном направлении.

29. Комитет обратился с просьбой, чтобы пересмотренный вариант Устава был подготовлен к рассмотрению на его следующей сессии, с учетом его замечаний и утвержденного СПД. Положения об оценке, утвержденные в рамках Устава, должны быть отражены в уставных текстах Организации.

Пункт 4: Доклады Объединенной инспекционной группы ООН

30. На данной сессии Программного комитета доклады ОИГ не представлялись.

Пункт 5: Обзор методов работы Программного комитета

31. Комитет рассмотрел вопрос о том, каким образом ему потребуется изменить свои методы работы, чтобы впоследствии рассматривать документы о планировании программы и соответствующие отчеты, подготовленные с использованием новой модели, основанной на результатах. Комитет согласился с тем, что ему потребуется изменить акценты с рассмотрения входящих элементов программы в сторону изучения результатов посредством показателей. Комитет принял к сведению, что ему потребуется учитывать работу, проводимую за счет различных источников финансирования, как в рамках Регулярной программы, так и из внебюджетных источников, а также определить, каким образом он мог бы разделить свою работу с Финансовым комитетом в рассмотрении технических и административных аспектов программы работы.

32. КОМИТЕТ ПОЛАГАЕТ, ЧТО В ЦЕЛОМ ЕГО РЕКОМЕНДАЦИИ МОГЛИ БЫ БЫТЬ БОЛЕЕ КОНСТРУКТИВНЫМИ, ПРЯМЫМИ И УБЕДИТЕЛЬНЫМИ ПРИ РАССМОТРЕНИИ БУДУЩИХ ДОКУМЕНТОВ ПО ВОПРОСАМ ПЛАНИРОВАНИЯ И ОТЧЕТНОСТИ, ОСОБЕННО ПРИ ОЦЕНКЕ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ. Комитет также полагает, что он только выиграл бы от более широкого взаимодействия со старшим руководством.

Пункт 6: Доклад о ходе работы по выполнению прошлых рекомендаций Программного комитета⁶

33. Комитет принял к сведению доклад.

Пункт 7: Дата и место проведения сто первой сессии

34. Комитету была представлена информация о том, что сто первую сессию Программного комитета планируется провести с 11 по 15 мая 2009 года при условии утверждения Конференцией пересмотренного расписания работы руководящих органов на 2008-09 годы.

⁶ PC 100/INF/3

Пункт 8: Прочие вопросы

35. По этому пункту повестки дня обсуждений не было.